

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ส่งข้อความพระราชสาส์น แสดงความเสียพระราชหฤทัยไปยังประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐเฮลเลนิก ในการที่ นายกาโรลอส ปาปูเลียส (Mr. Karolos Papoulias) อดีตประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐเฮลเลนิก ถึงแก่อสัญกรรม เมื่อวันที่ ๒๖ ธันวาคม ๒๕๖๔ ดังนี้

Her Excellency the President of the Hellenic Republic,
Athens.

I am deeply saddened by reports of the demise of His Excellency Mr. Karolos Papoulias, former President of the Hellenic Republic, a leader who was highly respected and recognised for his dedication to the cause of progress and stability of his country and people.

I wish to express my sincere sympathy and condolences to Your Excellency and, through you, to the members of his family as well as the people of the Hellenic Republic for this grievous loss.

(M.R.) Maha Vajiralongkorn R.

คำแปล

ฯพณฯ ประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐเฮลเลนิก
กรุงเอเธนส์

ข้าพเจ้ารู้สึกเศร้าเสียใจอย่างยิ่ง ที่ได้ทราบข่าวการถึงแก่อสัญกรรมของนายกาโรลอส ปาปูเลียส อดีตประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐเฮลเลนิก ผู้นำซึ่งเป็นที่เคารพยิ่งและได้รับการยอมรับ ในฐานะผู้อุทิศตนเพื่อสร้างความเจริญก้าวหน้าและความมั่นคงให้แก่ประเทศและประชาชนชาวเฮลเลนิก

ข้าพเจ้าขอแสดงความเสียใจด้วยใจจริงมายังท่าน ตลอดจนครอบครัวของท่าน อดีตประธานาธิบดี และประชาชนชาวเฮลเลนิก ในการสูญเสียอันนำมาซึ่งความโศกเศร้าครั้งนี้

(พระปรมาภิไธย) มหาวชิราลงกรณ พระวชิรเกล้าเจ้าอยู่หัว